

1) A Grupo Empresas Álvarez-nek nyújtott támogatásra vonatkozó, 2002. május 14-i 2002/935/EK bizottsági határozat semmis.

2) Az Európai Közösségek Bizottsága viseli a költségeket.

(<sup>1</sup>) HL C 219., 2002.9.14.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladóan elutasítja.

3) A felek maguk viselik költségeiket.

(<sup>1</sup>) HL C 247., 2002.10.12.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. október 21-én

a C-288/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság ügyben (<sup>1</sup>)

(Tengeri szállítás – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – Tengeri kabotázs)

(2004/C 300/17)

(Az eljárás nyelve: görög)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-288/02. sz., Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: K. Simonsson és M. Patakia) kontra Görög Köztársaság (meghatalmazott: E.-M. Mamouna) ügyben, az EK-Szerződés 226. cikke alapján kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans (előadó) elnök, C. Gulmann és R. Schintgen bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: L. Hewlett, vezető tisztviselő, 2004. október 21-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Tekintettel arra, hogy Peloponnészosz egy sziget és a 650 bruttó regisztrertonna úrtartalomnál nagyobb, szigetközi kabotázs szolgáltatást nyújtó vonalhajózásban részt vevő közösségi hajókat illetően a személyzettel kapcsolatban Peloponnészosznak mint fogadó államnak a nemzeti szabályait kell alkalmazni, a Görög Köztársaság nem teljesítette a szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének a tagállamokon belüli tengeri szállításra (tengeri kabotázs) történő alkalmazásáról szóló, 1992. december 7-i 3577/92/EGK tanácsi rendelet 1., 3. és 6. cikke alapján fennálló kötelezettségeit.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2004. október 14-én

a C-298/02. sz. Olasz Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben (<sup>1</sup>)

(EMOGA – A feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékekre vonatkozó termelési támogatás – Az 1558/91/EGK rendelet – 1. cikk – Körte és őszibarack – A 2002/524/EK határozat)

(2004/C 300/18)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-298/02. sz. Olasz Köztársaság (meghatalmazott: I. M. Braguglia, segítője: M. Fiorilli) kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: C. Cattabriga, segítője: M. Moretto) ügyben, az EK 230. cikk alapján 2002. augusztus 21-én benyújtott megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (első tanács), tagjai P. Jann, a tanács elnöke, N. Colneric (előadó), J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešič és E. Levits, bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: R. Grass, 2004. október 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A Bíróság a keresetet elutasítja.

2) A Bíróság kötelezi az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 261., 2002.10.26.